ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 20 juin 1967, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "relatif à la démonétisation de la pièce de 20 francs en argent", a donné le 21 juin 1967 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 20e juni 1967 door de Minister van Financiën verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende het buiten omloop stellen van de zilveren stukken van 20 frank", heeft de 21e juni 1967 het volgend advies gegeven :

Il convient de viser au préambule la loi du 12 juin 1930, en citant spécialement après l'article ler, l'article 2 qui prévoit que les monnaies émises conformément à l'article ler auront cours légal.

A l'article ler, il est dit que l'alliage des pièces de 20 francs est composé d'argent et de cuivre.

L'arrêté du Régent du 15 octobre 1948, qui a permis la frappe de ces pièces de 20 francs, n'indique pas qu'elles contiennent du cuivre. Le tableau contenu dans l'article 2 de cet arrêté prévoit que les pièces de 20 francs sont en argent au titre de 835.

L'article ler du projet devrait, dès lors, être rédigé comme suit :

"Les pièces de 20 francs frappées au titre de 835 millièmes d'argent, en exécution de l'arrêté du Régent du 15 octobre 1948, cesseront d'avoir cours légal à partir du 15 juillet 1967".

Bij de verwijzing naar de wet van 12 juni 1930 in de aanhef, moet na artikel 1 speciaal artikel 2 worden vermeld, naar luid waarvan de overeenkomstig artikel 1 uitgegeven munten wettelijke koers hebben.

In artikel 1 wordt gezegd dat de legering van de stukken van 20 frank bestaat uit zilver en koper.

Het besluit van de Regent van 15 oktober 1948, op grond waarvan die stukken van 20 frank zijn geslagen, vermeldt niet dat ze koper bevatten. De tabel onder artikel 2 van dat besluit bepaalt dat de stukken van 20 frank van zilver zijn met muntvoet 835.

Artikel 1 van het ontwerp zou dan ook als volgt moeten worden gelezen :

"De stukken van 20 frank met een zilvergehalte van 835 duizendsten, die ter uitvoering van het besluit van de Regent van 15 oktober 1948 geslagen werden, houden op wettelijk gangbaar te zijn met ingang van 15 juli 1967".

La chambre était composée de

Messieurs :	G. VAN BUNNEN,	conseiller d'Etat,	président,
de Heren :		staatsraad,	voorzitter,
	J. MASQUELIN,	conseillers d'Etat,	
Madame :	G. CISELET,	staatsraden,	
Mevrouw :			
Monsieur :	G. DE LEUZE,	greffier adjoint,	greffier.
de Heer :		adjunct-griffier,	griffier.

De kamer was samengesteld uit

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. G. PIQUET, substitut de l'auditeur général.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. G. PIQUET, substituut-auditeur-generaal.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s) G. DE LEUZE.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s) G. VAN BUNNEN.